

са стараеше да привлече състраданіето на Телéмаха. „Сыне Одиссеевъ, рече той, найподирь сега азъ познавамъ могуществото и правосъдіето на боговетъ; тѣ ма наказватъ споредъ дѣлата ми: само бѣдствіето отваря очитѣ на чловѣцѣтъ за да видѣтъ истината; азъ я виждамъ, и тя ма осжда. Но нека единъ злочестъ царь ви напоми баща ви, който са скита далечъ отъ Итака, и да смили сърцето ви.“

Телéмахъ, който го патекаше съ колѣнитѣ си и бѣше готовъ съ издигнхтия си ножъ да му отрѣже врата, отговори му тосъ часъ: „Азъ не съмъ некаль освѣнь побѣдата и мира на народытъ, на които додохъ да помогнх; не обычамъ никакъ да проливамъ кръвь. Живѣйте прочее, Адрасте; но живѣйте за да поправите грѣшкытъ си: върнете навадь сичко което сте грабнжли: възстановете тишината и правдата по сичкото крайморіе на Великата Есперія, която вый осквернихте съ толкози убійства и козни; живѣйте, и станете другый чловѣкъ. Научете са отъ туй си паданье че боговетъ сж правосждны, че влытъ сж злочесты, че сж излганы като търсежтъ благополучіето си въ насиліята, въ жестокостята, и въ лъжата; и найподирь че нищо нема посладостно, поблаго отъ простата и твърда добродѣтель. Дай ви за заложници сына си Митродора заедно съ дванайсетъ голѣмцы отъ вашыя народъ.“

Съ тѣзи думы, Телéмахъ пуца Адраста да са справи, и му протяга ржка безъ да са сумнява за вѣрността му, но Адрастъ стрѣлва тосъ часъ на него едно второ копіе много кжео, което държеше скрито. Копіето бѣше толкози островърхо и стрѣлжто толкози сполучно, щото бы пронизало оржжіята на Телéмаха, ако тѣ не бѣхж богоданны. Въ сжщото време Адрастъ са хвърли задъ едно дърво за да избѣгне гоненьето на младыя Гъркъ. Тогази този извика: „Давнійцы! вый видите че побѣдата е наша; нечестивыйгъ търси да са спасе съ коварство. Койго не са бои боговетъ той са бои смъртьта: напотивъ който са бои тѣхъ не са бои отъ нищо.“

Като изрече тѣзи думы, той пристжнва къмъ Давнійцытъ, и дава знакъ на войнытъ си които бѣхж отъ другата страна на дървото да пресѣкжтъ пжтя на коварнаго Адраста. Тогази Адрастъ отъ страхъ да са не